

宗教文庫



佛言佛語

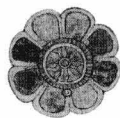
——佛教經典概述

業露華 著



 東大圖書公司

宗教文庫



佛言佛語

——佛教經典概述

業露華 著



 東大圖書公司

國家圖書館出版品預行編目資料

佛言佛語:佛教經典概述 / 業露華著. — 初版一刷.

——臺北市; 東大, 2002

面; 公分——(宗教文庫)

ISBN 957-19-2721-X (平裝)

1. 藏經—研究與考訂

221.01

91019186

網路書店位址 <http://www.sanmin.com.tw>

© 佛 言 佛 語
——佛教經典概述

著作人 業露華

發行人 劉仲文

著作財產權人 東大圖書股份有限公司
臺北市復興北路三八六號

發行所 東大圖書股份有限公司
地址 / 臺北市復興北路三八六號
電話 / 二五〇〇六六〇〇
郵撥 / 〇一〇七一七五——〇號

印刷所 東大圖書股份有限公司
門市部 復北店 / 臺北市復興北路三八六號
重南店 / 臺北市重慶南路一段六十一號

初版一刷 西元二〇〇二年十一月

編 號 E 22078

基本定價 肆 元

行政院新聞局登記證局版臺業字第〇一九七號

有著作權，不准侵害

ISBN 957-19-2721-X (平裝)

序 言

佛教與基督教、伊斯蘭教一起被稱為世界三大宗教，其教義思想和宗教文化對人類社會文明的發展有著重要的影響。佛教起源於印度，但印度佛教在十二世紀以後卻日趨衰微，最後歸於滅亡。然而佛教思想的精髓，特別是大乘佛教思想卻在中國得到發揚光大，並從中國傳到朝鮮、日本、越南和亞洲的其他一些國家，形成了所謂「大乘佛教文化圈」。佛教在中國的長期發展中，與中國傳統文化緊密結合，對中國社會政治、經濟和文化的發展有著重大的影響，可以說，中國是佛教的第二故鄉。

佛教經典是佛教的重要組成部分，是佛教教義的載體，也是佛教發展歷程的記錄。佛教在發展過程中，不斷地通過結集整理，形成了卷帙浩瀚的經書典籍，這是其他宗教無法相比擬的。佛教傳入中國，被譯為漢文的佛教經典，在唐開元十八年（730年）高僧智昇所作的《開元釋教錄》中，就已收錄入藏經典一〇七六部，五〇四八卷。而當時已經譯為漢文的佛教經典實際上當遠不止此數。1997年中華書局出版的《中華大藏經》（漢文部分）上編，收錄佛經1905種，編為106冊，合計1億1千多萬字。這還僅僅是總匯了歷代《大藏經》有千字文編號的部分，還沒有包括歷代《大藏經》已經收錄的全部佛教經籍，更未包含散見於民間或其他典籍中未能被

歷代大藏編入的部分。如此數量巨大的佛教經典，不要說仔細研究，即使僅是通讀一遍，也需花費數年時間，因此在佛教歷史資料中常常可見到一些高僧閉關閱藏，一閉就是數年的記載。

佛教經典數量眾多，一方面說明了佛教發展歷史之悠久，思想內容之豐富，但另一方面也為閱讀者帶來了不便。特別是對剛剛開始接觸佛教的人，面對如此卷帙浩繁的典籍，不知該從何入手，因此就需要有一些簡明扼要地介紹佛教經籍的入門書，為初入門者提供一些方便。這一類著作在宋代就已經出現，如宋代王古所編的《法寶標目》，依宋代所刻藏經次第順序介紹，「略指端倪」。明代蘊空編著的《彙目義門》，依據天台判教方法對佛教經典分部，並且「粗陳梗概」。而明代智旭所著《閱藏知津》，則是歷代有關藏經提要著述中較為完備的一部著作。此書作者智旭自30歲開始發心閱讀佛教《大藏經》，先後耗費近二十年時間，隨閱隨錄，才編成這麼一本佛教經典的提要書。

現在，我們生活在一個科技發達，文化昌明的時代。科學技術的發展使我們有幸能享受到豐富和便利的物質生活，但現代科技的高度發展也使我們的生活節奏加快，人際關係日趨淡化。現代社會普遍存在的激烈競爭，又給人帶來沉重的精神壓力，所有這一切常常會使一些人處於一種迷惘的精神狀態中，由此而造成現代人的精神失落感。一時間，「找回失落的精神家園」呼聲甚高，而宗教又成了現代人精神回歸

的一種寄託。在這一過程中，佛教以其豐富博大以及深遠的思想內容再次引起了人們的重視和讚歎。但面對數量浩繁的佛教經典，又不免使人望而生畏。因此在這種情況下迫切需要一些能系統而又簡明扼要地介紹佛教經典的書籍，為人們初步了解佛教經典這一巨大的人類精神文化遺產提供一定的方便。

本書就是希望能起到這麼一種作用，使初步接觸佛教的讀者，通過本書能夠大致了解佛教經典的概況，以及中國佛教常用經典的一些大致內容。嚴格說來，本書只是一部編著，全書內容大致可分為三部分，一是關於佛教經典的產生和發展概況，二是關於佛教經典的概要，三是具體介紹一些中國佛教的常用經典。筆者雖然接觸佛教多年，但由於根機愚鈍，對佛學奧義的理解和把握還很膚淺，對佛教經典的了解也很不夠，因此不當之處定然在所難免，還望得到各方多多指教。

本書編寫過程中得益於東大圖書公司同仁的諸多幫助，他們對本書的選題和結構貢獻了有益的建議，並對本書的初稿提出了許多具體中肯的修改意見，在此謹向他們表示衷心的感謝。

業露華

2002年7月於滬上

佛言佛旨

佛教經典概述

目次

序言

第一章 佛教的產生及其發展	1
一、佛教的起源及其社會背景	4
二、佛教在印度的發展	7
三、佛教在中國的傳播和發展	9
四、佛教對中國文化發展之影響	15
第二章 佛教經典之概況	21
一、佛教經典概述	23
二、佛教經典的產生和發展	26
三、大乘佛教經典的形成和流傳	40
四、佛教經典內容與結構	45
五、中國佛教經典的種類和數量	64
六、中國佛教經典的編纂和刊印	78

第三章 中國佛教經典的傳入和翻譯	83
一、中國佛教的傳入和佛經翻譯概況	85
二、漢魏時期佛經翻譯	91
三、西晉的佛經翻譯發展	97
四、東晉十六國時期的佛經翻譯	100
五、南北朝時期佛經翻譯的進步	107
六、隋唐以後佛經翻譯之成熟	112
七、翻譯機構的完善與翻譯理論的發展	118
第四章 中國佛教主要經典	129
一、中國佛教經典的編排和分類	131
二、中國佛教主要經典介紹	134

第一章

佛教的產生及其發展

按照寺院建築佈局的一般規律，
處於寺院中軸線上的大雄寶殿的後面，
一般都建有藏經樓，
藏經樓裏面珍藏的
就是常常令佛教僧人們引以為豪的佛教大藏經。



佛教誕生於古代的印度，在漫長的歷史進程中，漸漸發展成為一種世界性的宗教，今天的佛教，與基督教、伊斯蘭教一起被並稱為「世界三大宗教」。據有關資料統計，目前全世界信仰佛教的人有三億多，主要分佈在東亞和東南亞一帶。近代以來，佛教還傳到了歐洲和美洲的一些國家和地區。佛教的教義思想對人類社會的精神和文化的發展產生了重大的影響。

中國是一個多宗教的國家。在諸多宗教中，佛教是最早流傳的宗教之一。佛教傳入中國已有二千多年的歷史了。佛教最早誕生於古代印度，自從傳入中國後，與中國傳統文化緊密相融，已經滲透在中國的歷史、政治、經濟、思想、文化和民俗之中了。

中國有句俗話，叫做「天下名山僧占多」，從中也可看出佛教在中國流傳之廣以及影響之大。俯瞰中華神州大地，無論在層巒疊翠的崇山峻嶺，還是在車水馬龍的都市集鎮，都可看到黃牆黛瓦的佛教寺院。巍峨莊嚴的梵宇，高聳入雲的佛塔，抑揚頓挫的梵唄，悠悠回蕩的鐘聲，無不給人以心靈的寧靜，清涼著人們的精神。

當我們巡禮佛教寺院，首先映入眼簾的，是笑態可掬的大肚彌勒，以及兩邊的天王像。進入雄偉莊嚴的大雄寶殿，則是釋迦牟尼像以及種種菩薩的造像。按照寺院建築佈局的一般規律，處於寺院中軸線上的大雄寶殿的後面，一般都建有「藏經樓」，藏經樓裏面珍藏的就是常常令佛教僧人們引以

為豪的佛教大藏經。

現在我們所知道的各種宗教中，可以說佛教的經典數量最多，卷帙最為浩繁。這與佛教形成的歷史和社會環境、佛教本身的特點，以及佛教的教義思想的發展進程有著密切的關係。

一、佛教的起源及其社會背景

我們都知道：佛教起源於古印度。古代的印度是一個崇尚思辨和冥想的國家。早在西元前十世紀，位於南亞次大陸的印度，就已經出現了被稱為「婆羅門教」的古代宗教。婆羅門教以《吠陀》文獻為主要經典，「吠陀」一詞的原意就是知識，《吠陀》文獻就是婆羅門教關於神聖和世俗的一切知識的寶庫。婆羅門教的主要信仰綱領有三條，即「吠陀天啟」、「祭祀萬能」和「婆羅門至上」。當時印度社會實行「種姓制度」，整個社會主要有婆羅門、刹帝利、吠舍、首陀羅四大種姓集團構成。其中婆羅門是祭司階層，這一集團掌握著宗教與知識的權力，是神與人的溝通者，因此他們掌握著至高無上的權力。婆羅門教信仰的三大綱領之一的「婆羅門至上」，就是反映了這樣一種社會現實。刹帝利種姓是軍事集團，他們掌握著世俗的權力，是世俗的統治者。吠舍階層則是自由農民、商人和手工業者等構成，他們是社會經濟的主體，特別是當社會生產力發展之時，他們的經濟利益和政治要求常

常會在思想意識領域裏反映出來。首陀羅種姓處於社會最底層，他們在宗教上是所謂「一生族」，也就是在宗教方面失去了祀神和誦讀《吠陀》的權利，他們的生命只有這「一生」，他們沒有輪迴轉生的資格。

大約在西元前六世紀前後，印度社會有了很大的變化。隨著鐵器等生產工具的出現以及交通工具的改進，科學技術有了很大進步，生產力得到大大的提高，由此農業、手工業和商業等也飛速發展起來。與此相應的是，自由農民、手工業者和商人的經濟地位迅速上升。伴隨著經濟地位的提升，他們開始要求在社會政治生活中反映他們的利益，希望政治地位和社會地位也相應地得到提高。他們和代表軍事統治集團的剎帝利階層聯合起來，共同反對婆羅門教的神學統治，特別是反對「婆羅門至上」的綱領，努力爭取獲得他們在社會生活和宗教生活中的地位。這一時期，代表新興社會集團利益的各種社會思潮應時而起，這些反對婆羅門教統治的社會思潮，統稱為「沙門思潮」。

「沙門思潮」包括了當時自由思想家的各種各樣觀點，因此非常龐雜，派別繁多。據耆那教經典記載，當時「沙門思潮」有三百多種。佛教經典中也記載當時有所謂「九十六種外道」，即九十多種思想學說派別。當然實際上可能不一定真有這麼多，但這也說明了當時思想界確實是「百家爭鳴」，湧現了許許多多的思潮和學派。佛教就是在這樣的社會思想環境中形成的。在當時，佛教其本身也是這些「沙門思潮」

中的一種。

相傳佛教的創始人釋迦牟尼，誕生於古代印度一個叫迦毗羅衛的小國。這個地方位於現在靠近印度的尼泊爾境內。他的父親淨飯王是迦毗羅衛的國王，母親摩耶夫人在生下他七天後即去世，他是由姨母摩訶波闍波提撫養長大。

釋迦牟尼的父親本來希望他成為一個具有雄才大略，能夠統治天下的「轉輪聖王」。但後來釋迦牟尼長大接觸社會後，卻開始考慮人生問題，思索如何才能徹底解脫人生的苦難。由此克服了種種阻礙，最後毅然離開了家庭，走上了出家修行的道路。出家後他曾經四處遊學，參訪各地名師，後來又忍受了艱難的苦行，最後他終於在尼連禪河邊的一棵菩提樹下得到了覺悟，終於修行成道，成了一個「佛陀」。

佛教之稱，就是由「佛陀」這一名稱而來。所謂佛陀，或者簡稱為「佛」，本是梵文的音譯，它的意思就是「覺悟者」，或是「覺悟」。佛教修行在佛，就是為了「覺悟」。大乘佛教更進一步發揮了這個意思，不僅要求「自覺」，還要求「覺他」，即修行的目的不僅僅是修行者自己獲得「覺悟」，還要以「覺悟」之理去教化他人，使大家都得到「覺悟」，都能夠獲得「解脫」，這就是大乘佛教所說的「普渡眾生」。

佛教所說的「覺悟」，是指把握了佛教所說之真理，並以這種真理去認識人生，去指導生活實踐。也就是說，信仰者要認識和理解佛教教義，並按照佛教教義去指導修行，從而獲得精神的解脫，達到佛教所要求的修行境界。因此，佛教

所說的「覺悟」，包括了「知」和「行」兩方面的內容，用佛教的話來說，就是包含了「學」和「證」。

二、佛教在印度的發展

據佛教文獻記載，當初佛陀釋迦牟尼在菩提樹下覺悟成道，以及在後來的一段時間裏，他所宣傳的主要就是「四諦」、「八道」、「十二緣起」等基本教義。例如他在鹿野苑「初轉法輪」時所說的就是「四諦」、「十二因緣」等。所謂「四諦」，意思是「四種真實的道理」。這四種真實的道理就是佛教常說的「苦、集、滅、道」四者。簡要說來，就是認為人生是苦（苦諦）；苦的原因是眾生本來就存在的蒙昧以及由此而引發的一切生理和心理活動（集諦）；佛教的修行，就是要斷絕苦根，達到解脫的境地（滅諦）；而要達到這種境地的修行方法和過程，就是修習佛道（道諦）。所謂「八道」，又稱作「八正道」，就是具體解說如何進行佛教修行的八類方法。「八正道」具體是：一、正見，即正確的知見。二、正思惟，即正確的思考。三、正語，即正當的言語。四、正業，即正當的行為。五、正命，即正當的職業。六、正精進，即正當的努力。七、正念，即正確的觀念。八、正定，即正確的禪定。八正道包括了精神和肉體修行的各個方面，為區別與其他宗教修行方法的不同，因此將其稱為「正道」。而「十二因緣」則是以「緣起論」為基礎，具體分析了人的整個生命現象發

展過程中的十二個階段，最後歸結為人生之所以有生老病死以及種種煩惱痛苦，歸根結底在於人生的「無明」，也就是處於沒有認識和掌握佛教真理的那種蒙昧狀態，因此要徹底解脫人生的痛苦，就必須追根溯源，消滅這種「無明」。

由此可見，佛教的基本教義是圍繞著說明人生之「苦」以及如何才能解脫這種「苦」而展開的。為了說明這些道理，佛教還從各種角度加以闡述，進行深入的分析。這種分析，包括各種自然現象和社會現象，各種生命現象和物質現象，由此而構成了龐大的佛學思想體系和廣博的佛教文化內容。而佛教經典，就是這些龐大的思想體系和廣博的文化內容的具體承載體。

相傳釋迦牟尼成道後，在恒河流域一帶傳播他的教義學說，在他周圍聚集了一批弟子，從而組成了佛教的僧團。據有些佛教史資料記載，佛陀說法四十五年，最後在八十歲時於拘尸那揭羅城外沙羅雙樹下入滅。釋迦去世後，佛教在印度繼續得到傳播和發展。大約在佛陀去世一百年後，佛教的僧團開始因對教義和戒律的理解產生歧義而開始分裂。一開始從原始佛教中分出「上座部」和「大眾部」兩大派，後來從兩派中又各自分出許多派別，一般認為有十八派或二十派。這些部派中，原來最初的兩大派，即上座部和大眾部被稱為「根本部派」，其餘各部派則稱為「枝末部派」。這一時期在佛教史上稱為「部派佛教」時期。到了西元一世紀前後，在部派佛教中又發展出一種新的革新教派，這種革新教派把自

己稱為「大乘」，即能夠「乘載」更多的眾生，使之到達覺悟境界的意思。大乘佛教把以前佛教的各種派別統稱為「小乘」。由此佛教中出現了大乘佛教和小乘佛教兩大支。大乘佛教在發展過程中，又產生了「中觀派」和「瑜伽行派」，前者以分析事物暫時表現的現象入手，著重揭示客觀世界一切事物現象之「空」的本質，後者則從分析事物的內在本質與世界最高本體關係著眼，重在說明本質世界之「有」。到了西元六、七世紀，印度的大乘佛教和印度教及民間信仰相結合，又產生了密教，注重於咒術和密法的修煉。到了西元十三世紀，佛教在印度基本上消失了。

釋迦在世時，佛教主要在恒河流域一帶的國家中傳播，釋迦去世後，他的弟子們開始把佛教推向印度境內的其他地區。大約在孔雀王朝的阿育王統治時期，即約西元前三世紀左右，佛教在阿育王的支援下，向印度周圍的國家和地區傳播，由此佛教開始走向世界。

三、佛教在中國的傳播和發展

佛教產生於印度，但十三世紀以後，由於印度教的興起、伊斯蘭教的傳播以及其他種種原因，印度的佛教漸漸消亡了。佛教在它誕生的故鄉沒有流傳下來，卻在它的東方鄰國——中國得到發揚光大。尤其是大乘佛教，在中國形成了漢傳佛教和藏傳佛教兩大系，其中漢傳佛教又發展成為三論、天台、